

הנחת תפילין
Ганахат Тэфилин
Одевание Тфилина

Перед завязыванием ручного тфилина:

תפילין של יד Борух Ато Адой-ной, Элой-гэйн
Мэлэх гоойлом, ашэр кидэшону бэмицвойсов,
вэцивону лэґониах тэфилин.

Перед тем как поправляют головной тфилин благословляют:

תפילין של ראש Борух Ато Адой-ной, Элой-гэйн
Мэлэх гоойлом, ашэр кидэшону бэмицвойсов,
вэцивону ал мицвас тэфилин.

Затем произносят:

ברוך שם Борух шэйм кэвойд малхусой лэойлом воэд.

אל Эй-л мэлэх нээмон.

שמע ישראל ד' אלוקינו ד' אחד

ШЭМА ЙИСРОЭЙЛ, АДОЙ-НОЙ ЭЛОЙ-
ГЭЙНУ, АДОЙ-НОЙ ЭХОД.

Слушай израиль, Гос-подь – Б-г
наш, Гос-подь один.

Следующее предложение произносится шёпотом:

ברוך שם Борух шэйм кэвойд малхусой лэойлом
воэд.

Благословенно имя славного
царствания Его во веки веков.

וזהב וזהבטו זה אדוי-ной Элой-гэхо,
бэхол лэвовэхо, увхол нафшэхо, увхол
мэойдэхо. Вэгою гадэворим гоэйлэ, ашэр
онойхи мэцавэхо гаёйм ал лэвовэхо.
Вэшинантом лэвонэхо, вэдибарто бом
бэшивтэхо бэвэйсэхо, увлэхтэхо вадэрэх,
увэшохбэхо увку-мэхо. Укшартом лэойс
ал ёдэхо (В этом месте принято поцеловать ручной
тфилин), вэгою лэтойтофойс бэйн эйнэхо (В
этом месте принято поцеловать головной тфилин).
Ухсавтом ал мэзузойс бэйсэхо увиш-
орэхо.

И люби Гос-пода Б-га твоего
всем сердцем твоим, и всей
душою твоею и всем
достоянием твоим. И да будут
слова эти, которые Я
заповедую тебе ныне, на сердце
твоём. И обучай им детей
твоих и говори их, когда сидишь
в доме твоём, и когда идёшь
дорогою, и когда ложишься, и
когда встаёшь. И навязи их
знаком на руку твою, и да будут
они украшением меж глаз
твоих. И напиши их на косяках
дома твоего и на воротах
твоих.